

# AV-1700 DIGITAL FORSTÆRKER

## BRUGERMANUAL



[www.visionaudiovisual.com/da/techaudio/av-1700/](http://www.visionaudiovisual.com/da/techaudio/av-1700/)

## KONFORMITETSERKLÆRING

Når relevant, er Vision-produkter certificerede og overholder alle kendte lokale regulativer iht. "CB-certificering"-standarden. Vision forpligter sig til at sikre, at alle produkter opfylder alle relevante certificeringsstandarder for salg i EU og andre deltagende lande.

Produktet beskrevet i denne brugermanual opfylder standarderne RoHS (EU-direktiv 2002/95/EF) og WEEE (EU-direktiv 2002/96/EF). Dette produkt bør returneres til salgsstedet efter afsluttet produktlevetid med henblik på genanvendelse.

## ADVARSLER



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**FORSIGTIG: RISIKO FOR ELEKTRISK STØD MÅ IKKE ÅBNES**  
ADVARSEL: FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD MÅ DÆKSLET IKKE FJERNES (ELLER BAGBEKLÆDNINGEN). DER ER INGEN DELE INDENI DER KAN VEDLIGEHOLES AF BRUGEREN. VEDLIGEHODELSE SKAL UDFØRES AF KVALIFICERET SERVICEPERSONALE.

 Lynet med pilehovedsymbolet indeni en ligesidet trekant, skal advare brugeren om tilstedeværelsen af ikke-isoleret "farlig spænding" indeni i produktets afskærmning, som kan være tilstrækkelig stærk til at udgøre en risiko for, at personer kan få elektrisk stød.

 Udråbstegnet indeni i en ligesidet trekant, skal advare brugeren om tilstedeværelsen af vigtige driftsrelaterede og vedligeholdelsesinstruktioner (servicering) i manualen, som følger med apparatet.

**ADVARSEL: FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD, MÅ DETTE APPARAT IKKE UDSÆTTES FOR REGN ELLER FUGT.**

Alle produkter er designet og importeret ind i EU af 'Vision' som fuldt ud ejes af 'Azlan Logistics Ltd.', registreret i England nr. 04625566 i Lion House Pioneer Business Park Clifton Moor York YO30 4GH, Storbritannien WEEE-registrering: GD00465Y



## OPRINDELSESERKLÆRING

Alle Vision-produkter er fremstillet i den Kinesiske Folkerepublik.

## **ANVEND KUN ALMINDELIGE HUSHOLDNINGSSSTIKKONTAKTER**

Der kan opstå brandfare, hvis enheden forbindes med en stikkontakt med højere spænding.

## **HÅNDTER STRØMLEDNINGEN FORSIGTIGT**

Træk ikke stikket ud af stikkontakten ved at trække i ledningen; træk altid i selve stikket. Det kan beskadige ledningen, hvis du trækker i den. Hvis enheden ikke skal anvendes i et længere tidsrum, skal du koble den fra strømforsyningen. Anbring ikke møbler eller tunge genstande på ledningen, og forsøg at undgå at tabe tunge genstande på den. Der må ikke bindes knude på ledningen. Dels kan ledningen blive beskadiget, og dels kan der opstå en kortslutning, som kan udgøre en risiko for brand.

## **INSTALLATIONSSTED**

Undgå at installere dette produkt på følgende steder:

- Våde eller fugtige steder
- Steder der er udsat for direkte sollys eller i nærheden af varmeudstyr
- Ekstremt kolde steder
- Steder der er udsat for megen vibration eller støj
- Steder med dårlig ventilation

Udsæt ikke dette produkt for vandstænk o.l. **ANBRING IKKE GENSTANDE FYLDT MED VÆSKE PÅ ELLER I NÆRHEDEN AF DETTE PRODUKT!**

## **SÅDAN FLYTTES ENHEDEN**

Inden du flytter enheden, skal du trække stikket ud af stikkontakten og frakoble kabler der er koblet til andre enheder.

## **ADVARSELSTEGN**

Hvis du opfatter en underlig lugt eller røg, skal du med samme slukke for produktet og koble strømmen fra. Kontakt din genforhandler eller Vision.

## **EMBALLAGE**

Gem al emballage. Dette er nødvendigt, hvis enheden skal forsendes i forbindelse med reparationer.

**HVIS DEN ORIGINALE EMBALLAGE IKKE ANVENDES TIL AT RETURNERE ENHEDEN TIL SERVICECENTRET, DÆKKET SKADER OPSTÅET VED TRANSPORTEN IKKE AF GARANTIEN.**

## **WATT**

Den mest konsekvente standarder til måling af watt er "Program Power" og "RMS" da de måler gennemsnitlige vedvarende niveauer.

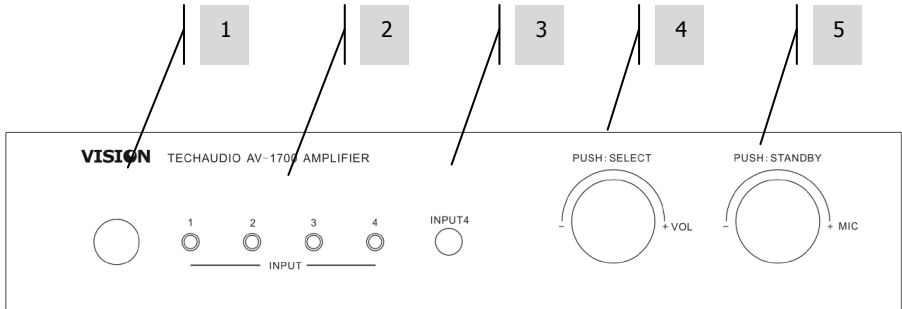
Forstærkerens strømstyrke ændrer sig, afhængigt af hvor mange højtalere der er forbundet. Professionelle producenter anfører typisk strømstyrke baseret på 8 ohm. Mindre professionelle producenter anvender 4 ohm for at få deres produkter til at fremstå mere kraftfulde.

Denne forstærker har output på:

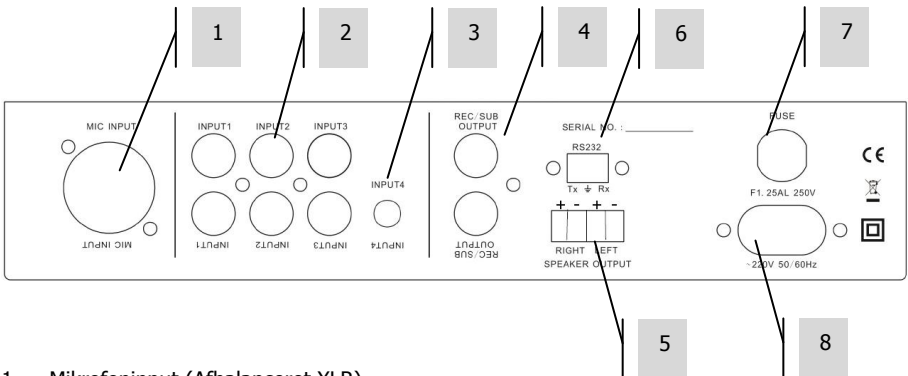
2 x 30w (nogen gange kaldet 60w) @ 8 ohm (to højtalere forbundet)

2 x 60w (nogen gange kaldet 120w) @ 4 ohm (fire højtalere forbundet)

## FOR- OG BAGPANELER

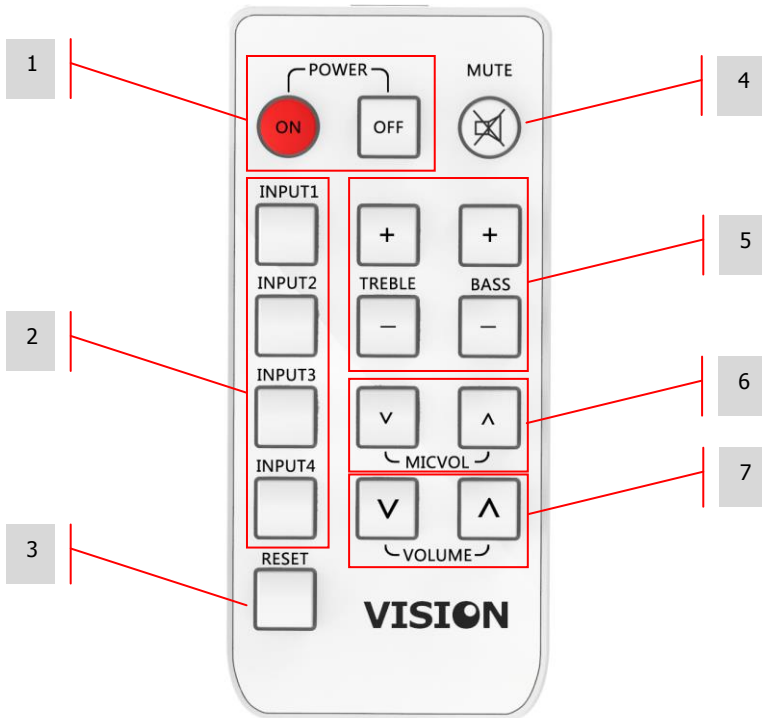


1. IR-modtager
2. Aktiv input LED
3. Line-level Input 4 (3,5mm Minijack - tilsvarende på bagpanel)
4. Line-level Inputvolumen [Trykknop: Inputvalg]
5. Mikrofoninput forstærkning [Trykknop: Tænd/Sluk]



1. Mikrofoninput (Afbalanceret XLR)
2. Line-level Input 1-3 (2-fono)
3. Line-level Input 4 (3,5mm Minijack -tilsvarende på frontpanel)
4. Line-Level Output (2-fono)
5. Højtaler-output
6. RS-232 Kontrolinput
7. Sikring
8. Figur-8 (C8) Strøminput

## FJERNBETJENING



1. Strøm Tænd/sluk
2. Inputvalg
3. Tone-reset
4. Lydløs
5. Tonekontrol
6. Mikrofon inputforstærkning
7. Line-Level Inputvolumen

## INSTALLATION

1. **FORBIND INPUT OG OUTPUT** Der kan forbindes op til to par højtalere. Hvis det medfølgende højtalerkabel ikke er lang nok, skal du anvende uskærmet højtalerkabel med en tykkelse på 0,75 mm eller mere.

NOTE 1: Denne garanti ugyldiggøres hvis du anvender skærmet kabel.

NOTE 2: Dette er en digital forstærker med lav impedans. Forbind ikke '100v line' højtalere (dette er normalt enhver højttaler med "t" i deres delkode).

2. **FORBIND TIL STRØMNETTET** Forstærkeren tændes når strømmen tilsluttes for første gang.
3. **TÆND FOR STRØMMEN** Vælg derefter input og juster lydstyrken efter behov.

Hvis den overbelastes, lukker den ned for at beskytte sig selv. Indstil på et sikkert lydniveau og genstart forstærkeren.

## MIKROFONINPUT

1. Mikrofoninputtet giver "Phantom Power" (24v) til kondensator mikrofoner såsom pult- eller grænseflade (PZM)-mikrofon.

BEMÆRK: Vær sikker på at mikrofonens lydstyrke er skruet ned når du forbinder mikrofonerne.

2. Mikrofonens lydstyrke kan være indstillet uafhængigt af line-level-input.
3. Hold mikrofonen væk fra højttalerne for at undgå feedback.

## RS-232 KODER

Tabel 1: Kontrolkoder

<b>HEX Koder</b>	<b>På fjernbetjeningen</b>	<b>Funktion</b>
A5 11 11	ON	Tag af standby
A5 15 15	OFF	Sæt på standby.
A5 05 05	DÆMPNING	Aktiver/deaktiver dæmpning (standby aktiveres efter 30 minutters dæmpning)
A5 01 01	INPUT1	Indgangsvalg 1
A5 09 09	INPUT2	Indgangsvalg 2
A5 10 10	INPUT3	Indgangsvalg 3
A5 02 02	INPUT4	Indgangsvalg 4
A5 08 08	TREBLE+	Øg diskantniveauet med +1 dB
A5 0D 0D	TREBLE-	Sænk diskantniveauet med -1 dB
A5 0C 0C	BASS+	Øg basniveauet med +1 dB
A5 12 12	BASS-	Sænk basniveauet med -1 dB
A5 00 00	RESET	Nulstil tonen
A5 07 07	MIC+	Mikrofonens lydstyrke + (annullerer også dæmpning, hvis aktiv)
A5 0B 0B	MIC-	Mikrofonens lydstyrke - (annullerer også dæmpning, hvis aktiv)
A5 06 06	VOL+	Lydstyrke + (annullerer også dæmpning, hvis aktiv)
A5 04 04	VOL-	Lydstyrke - (annullerer også dæmpning hvis aktiv)

Tabel 2: Direkte Master Volume Koder

<b>Koder</b>	<b>Funktion</b>	<b>Bemærkning</b>
A5 30 30	Indstil volumen til 28	VOLUME MAX
A5 31 31	Indstil volumen til 27	
A5 32 32	Indstil volumen til 26	
A5 33 33	Indstil volumen til 25	
A5 34 34	Indstil volumen til 24	
A5 35 35	Indstil volumen til 23	
A5 36 36	Indstil volumen til 22	
A5 37 37	Indstil volumen til 21	
A5 38 38	Indstil volumen til 20	
A5 39 39	Indstil volumen til 19	
A5 3A 3A	Indstil volumen til 18	
A5 3B 3B	Indstil volumen til 17	
A5 3C 3C	Indstil volumen til 16	
A5 3D 3D	Indstil volumen til 15	
A5 3E 3E	Indstil volumen til 14	
A5 3F 3F	Indstil volumen til 13	
A5 40 40	Indstil volumen til 12	
A5 41 41	Indstil volumen til 11	
A5 42 42	Indstil volumen til 10	
A5 43 43	Indstil volumen til 9	
A5 44 44	Indstil volumen til 8	



A5 45 45	Indstil volumen til 7	
A5 46 46	Indstil volumen til 6	
A5 47 47	Indstil volumen til 5	
A5 48 48	Indstil volumen til 4	
A5 49 49	Indstil volumen til 3	
A5 4A 4A	Indstil volumen til 2	
A5 4B 4B	Indstil volumen til 1	
A5 4C 4C	Indstil volumen til 0	VOLUME MIN

Tabel 3: Direkte Master Volume Koder

<b>Koder</b>	<b>Funktion</b>	<b>Bemærkning</b>
A5 50 50	Indstil volumen til 0	VOLUME MIN
A5 51 51	Indstil volumen til 1	
A5 52 52	Indstil volumen til 2	
A5 53 53	Indstil volumen til 3	
A5 54 54	Indstil volumen til 4	
A5 55 55	Indstil volumen til 5	
A5 56 56	Indstil volumen til 6	
A5 57 57	Indstil volumen til 7	
A5 58 58	Indstil volumen til 8	
A5 59 59	Indstil volumen til 9	
A5 5A 5A	Indstil volumen til 10	

A5 5B 5B	Indstil volumen til 11	
A5 5C 5C	Indstil volumen til 12	
A5 5D 5D	Indstil volumen til 13	
A5 5E 5E	Indstil volumen til 14	
A5 5F 5F	Indstil volumen til 15	
A5 60 60	Indstil volumen til 16	
A5 61 61	Indstil volumen til 17	
A5 62 62	Indstil volumen til 18	
A5 63 63	Indstil volumen til 19	
A5 64 64	Indstil volumen til 20	
A5 65 65	Indstil volumen til 21	
A5 66 66	Indstil volumen til 22	
A5 67 67	Indstil volumen til 23	
A5 68 68	Indstil volumen til 24	
A5 69 69	Indstil volumen til 25	
A5 6A 6A	Indstil volumen til 26	
A5 6B 6B	Indstil volumen til 27	
A5 6C 6C	Indstil volumen til 28	VOLUME MAX

Tabel 4: Returkoder

Koder	Funktion	Område		Bemærkning		
				arbejder	slukket	standby
DÆMPNING	Dæmpningsstatus	0	1	0	1	1
BD3490FV_SELECT	Indgangsvalg	0	3	0= input 1, 1=input2, 2=input3, 3= input4		
BD3490FV_GAIN_GET	Få overordnet lydstyrke	1	28 (1C)	1~28, volume has 28 steps		
BD3490FV_B_GAIN_GET	Få øget bas	1	15 (0F)	Bass gain has 15 steps		
BD3490FV_T_GAIN_GET	Få øget diskant	1	15 (0F)	Treble gain has 15 steps		
PT2259_GAIN_GET	Få øget mikrofon	1	28 (1C)	Mic gain has 28 steps		

Baudhastighed: 2400 K

Stopbit: 1

Leveringsinterval >80 ms

Send 0 x A5 (hexadecimal kode) som bekræftelseskode

Når en kommando sendes to gange, returnerer forstærkeren værdien fra tabel 2

**BEMÆRK:** Automatisk standby aktiveres efter 30 minutters dæmpning eller inaktivitet. Enhver justering deaktiverer standby.

## FEJLAFHJÆLPNING

Hvis dit system ikke fungerer korrekt, bedes du læse følge oplysninger. Hvis problemet varer ved, skal enheden kobles fra strømmen, hvorefter du umiddelbart skal kontakte din AV-genforhandler.

Problem	Korrektion
Ingen lyd	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sluk og tjek forbindelserne.</li><li>• Tjek outputniveau fra kilderne. For eksempel, lydstyrken på den bærbare computer.</li></ul>
Mikrofon stille	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nogle mikrofoner har en forstærkningsomskifter. Læs i manualen.</li></ul>
Ingen strømlampe	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tjek strømforbindelserne</li><li>• Unormal belastning. Sluk for strømmen, frakoble nogle højtalere og prøv igen</li></ul>
Forvrængning	<ul style="list-style-type: none"><li>• Forstærkning for indgangsniveau for høj</li><li>• Lydstyrke for høj</li><li>• Højtalerne er muligvis slidte eller beskadigede</li></ul>
Feedback	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skru ned for mikrofonen eller flyt den væk fra højtalerne</li></ul>
Der kommer kun lyd fra en side	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sluk og udskift udgangsforbindelserne. Hvis siden ændrer sig er forstærkeren i orden - fejlen ligger i højtalere.</li><li>• Ombyt indgangsforbindelserne og tjek indgangskablerne.</li></ul>

## **SPECIFIKATIONER**

FORSTÆRKERDIMENSIONER: 220 x 154 x 44 mm (bredde x dybde x højde) uden indstillingsknapper og konnektorer

FORSTÆRKERENS VÆGT: 1,2 kg

FARVE: Hvid

INDGANGE

4 x stereoindgange (via 3 x phono-konnektorer / 1 x 3,5 mm minijack)

1 x mikrofonindgang via balanceret XLR

OUTPUT:

1 x Stereoudgang på linjeniveau via fonostik

TEKNISKE DETALJER

2 x 30 W ved 8 ohm

Total harmonisk forvrængning < 2 %

Frekvensrespons (line in): 50Hz~18kHz

Signal-til-støj-forhold (line in): 75dB

Indgangsniveau/impedans:

line in 450~500mV/47kohm

Strømforbrug (driftsbetingelser): <=120W

STRØMFORSYNING: 100~240 V intern strømforsyning

OVERHOLDELSE: RoHS, WEEE, CE/EMC

## **MEDFØLGENDE TILBEHØR**

1 x 2-phono til 2-phono-kabel 2m lang

1 x 3,5 mm til 3,5 mm minijack-kabel på 2 m

2 x uafskærmet højtalerkabel på 5 m

1 x UK C7 8-talskabel på 1,8 m

1 x EU C7 8-talskabel på 1,8 m

1 x AU C7 8-talskabel på 1,8 m

1 x US C7 8-talskabel på 1,8 m

1 x fjernbetjening (batteri inkluderet: CR2025 3V Li-Mn)

## LIVSLANG GARANTI MED RETURET TIL FORHANDLER

Dette produkt fås med en livslang garanti med returret til forhandler. Hvis du har problemer, skal du angive en DETALJERET BESKRIVELSE af fejlen.

Visse Vision-produkter er meget tekniske og kræver fejlfinding af alle elementer i installationen, da det muligvis ikke er en fejl i Vision-produktet. På baggrund af dette kan producenten nægte at ombytte enheden, hvis der ikke er angivet en tilstrækkelig beskrivelse.

- Denne garanti gælder kun for den originale køber og kan ikke overføres.
- Denne garanti beskytter dig mod følgende:
  - Alle komponenters driftssvigt, herunder strømforsyningen.
  - Skader konstateret, når produktet første gang tages ud af emballagen, hvis det rapporteres inden for 24 timer efter køb.
- Hvis produktet ikke virker ved levering, har du 21 dage fra købsdatoen til at informere den nationale distributør via din AV-forhandler.
- Den originale køber er ansvarlig for forsendelse af produktet til Visions udpegede servicecenter.
- Visions erstatningsansvar er begrænset til omkostningen ved ombytning af en defekt enhed under garanti, med undtagelse af dødsfald eller kvæstelse (EU85/374/EEC).
- Hvis produktet er udgået, vil Vision refundere købsprisen i stedet for en ombytning.
- Denne garanti beskytter ikke dette produkt mod fejl, der er forårsaget af misbrug, forkert brug, forkert installation, ustabil eller fejlagtig strømtilførsel eller ændring.

Vision bestræber sig på at sende en erstatningsenhed inden for 5 arbejdsdage, men dette er ikke altid muligt, i hvilket tilfælde den vil blive sendt så hurtigt, det kan lade sig gøre.

*JURIDISK ANSVARFRASKRIVELSE: Da vi forpligter os til at forbedre vores produkter, kan oplysningerne ovenfor ændre sig uden forudgående varsel. Denne brugermanual er udgivet uden garanti, og alle forbedringer eller ændringer i brugermanualen nødvendiggjort af typografiske fejl, unøjagtigheder i den aktuelle information eller forbedringer af programmer og/eller udstyr kan ske når som helst og uden varsel. Sådanne ændringer vil blive inkluderet i nyere udgaver af brugermanualen.*